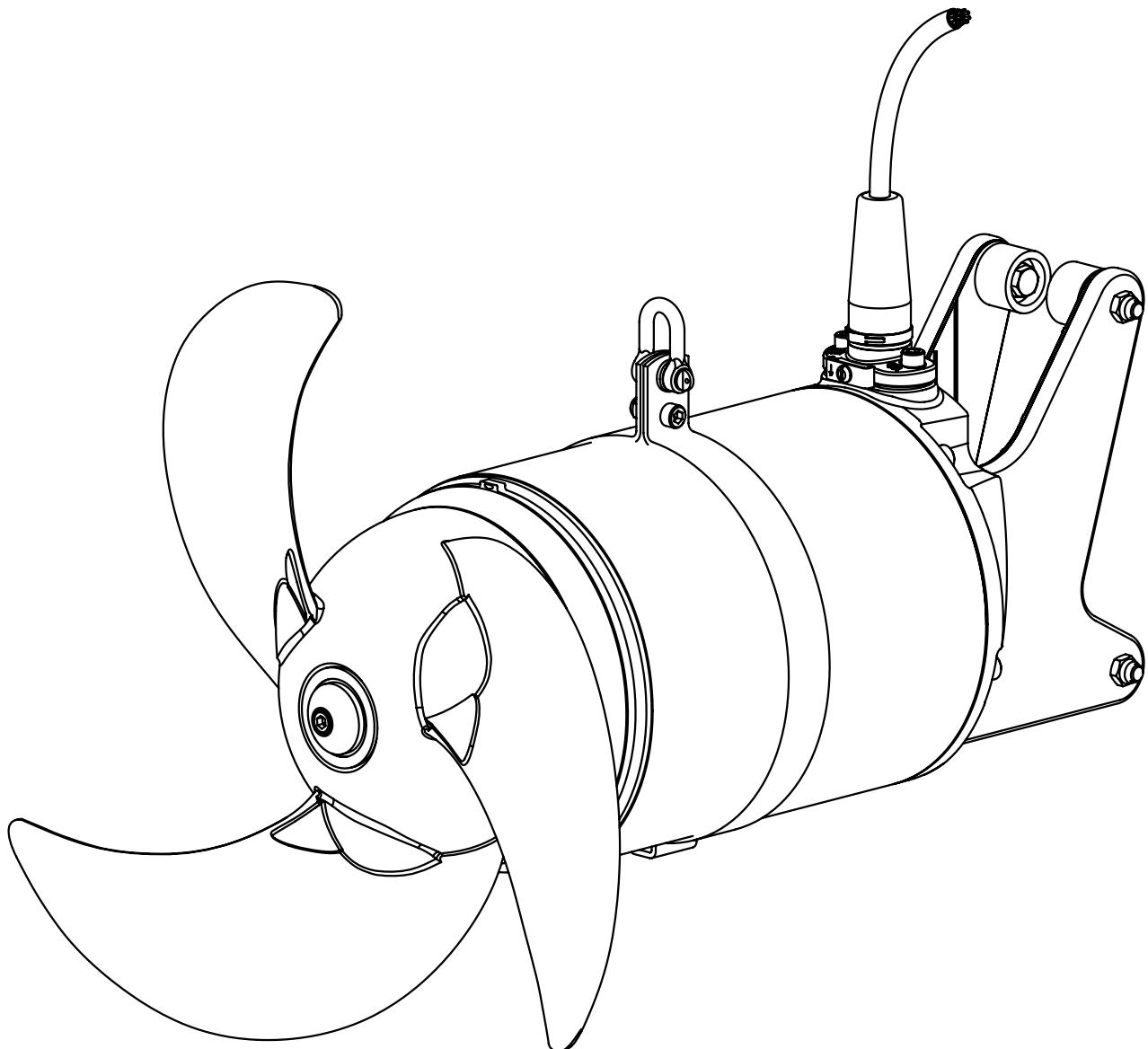

Potopno Mešalo Tip ABS XRW 210 - 900

1169-00



6006573-03 (07.2023)

sl

Navodila za namestitev in upravljanje

Prevod izvirnih navodil

Navodila za vgradnjo in uporabo (Prevod izvirnih navodil)

Potopno Mešalo Tip ABS XRW:

210 300 400 650 900

Kazalo

1	Splošno	4
1.1	Uvod	4
1.2	Pravilna uporaba izdelkov	4
1.3	Omejitve uporabe za XRW	4
1.4	Področja uporabe	5
1.5	Identifikacijska koda:	5
2	Tehnični podatki	6
2.1	Tehnični podatki XRW 210 in 300	6
2.2	Tehnični podatki XRW 400, 650 in 900, 50 Hz	7
2.3	Tehnični podatki XRW 400, 650 in 900, 60 Hz	8
2.4	Mere (mm).....	9
2.4.1	XRW 210.....	9
2.4.2	XRW 210 (z okvirjem za montažo na vodila), XRW 300, XRW 400, XRW 650, XRW 900	10
2.5	Ploščica z imenom	11
3	Varnost	11
3.1	Varnostne informacije za motorje s trajnimi magneti.....	12
4	Dviganje, prevažanje in shranjevanje	12
4.1	Dviganje	12
4.2	Prevažanje	13
4.3	Zaščita priključnega kabla motorja pred vlogo	13
4.4	Skladiščenje enot	13
5	Opis izdelka	14
6	Konstrukcija	14
6.1	XRW 210	14
6.2	XRW 300/400/650	15
6.3	XRW 900	15
7	Sestav propelerja XRW	16

8	Namestitev	17
8.1	Namestitev XRW	17
8.2	Predpisani momenti	17
8.3	Pravilna vgradnja položaj Nord-Lock® podložke	17
8.4	Primeri namestitve XRW	18
8.4.1	Primer namestitve z obstoječimi dodatki	18
8.4.2	Namestitev z alternativnimi možnostmi pritrditve	19
8.4.3	Trajna namestitev z blaženjem vibracij	20
8.5	Okvirji XRW	20
8.5.1	Namestitev odprtega okvirja z vertikalnim gibanjem (po želji)	21
8.5.2	Namestitev zaprtega okvirja z vertikalnim gibanjem (po želji)	22
8.5.3	Poravnava z vgrajenim nosilcem	23
8.6	Dolžina vodila (pravokotna cev)	23
9	Električni priklop	24
10	Delo s frekvenčno krmiljenim pogonom (VFD)	24
10.1	Uporaba XRW 210, 300 in XRW 900 s frekvenčno krmiljenim pogonom (VFD)	25
10.2	Prikazovalno polje frekv. pretvornik VFD (XRW 400 / XRW 650)	26
10.3	Priključna shema VFD XRW 400 / 650	26
10.4	Standardna priključna shema XRW 210, 300 in 900	27
10.5	Nadzor motorja	28
10.6	Priključitev krmilnega kabla	28
10.7	Priključitev enote za nadzor tesnjena na upravljalno ploščo XRW 210, 300 in 900	29
11	Preverjanje smeri vrtenja	30
11.1	Priprava zagona (XRW 400 in XRW 650)	30
11.2	Spreminjanje smeri vrtenja	31
12	Začetek obratovanja	31
12.1	Načini delovanja	31
13	Vzdrževanje in servis	32
13.1	Splošna navodila za vzdrževanje	32
13.2	Vzdrževanje XRW	33
13.2.1	Napake	33
13.3	Intervali pregledov in vzdrževalnih del za XRW	33

Za delovanje enot pri eksplozjiski varni izvedbi velja naslednje:

Na nevarnih območjih morate izjemno paziti, da je enota pri vklopu in med delovanjem potopljena ali pod vodo. Vsi ostali načini, npr. stanje pripravljenosti ali obratovanje na suho, niso dovoljeni!

POZOR *XRW z Ex certifikatom ima Senzor uhajanja (DI) v inspekcijska komori samo v 60 Hz (FM) in ne v 50 Hz (ATEX) različici.*

OPOMBA: *Uporabljena sta načina protieksplozijske zaščite vrste »c« (konstrukcijska varnost) in vrste »k« (potopitev v tekočino) v skladu s standardom EN ISO 80079-36, EN ISO 80079-37.*

Uporaba Ex-XRW

Zagotoviti morate, da je motor enote Ex-XRW med zagonom in delovanjem vedno popolnoma potopljen! Nadzor temperature Ex-XRW morate izvajati z bimetalnim omejevalnikom temperature ali s termistorji, skladnimi z DIN 44 082, povezanimi z ustrezno napravo za sprostitev, ki so certificirani skladno z Direktivo 2014/34/EU.

Uporaba Ex-XRW s frekvenčno krmiljenim pogonom (VFD) v eksplozijsko ogroženih območjih (ATEX cona 1 in 2) velja naslednje:

Motorji morajo imeti nameščene naprave za neposredno topotno zaščito. Te so sestavljene iz temperturnih tipal (PTC DIN 44082), vdelanih v tuljave. Ta morajo biti povezana z ustrezno napravo za sprostitev, ki je certificirana skladno z Direktivo 2014/34/EU.

Naprav, označenih z oznako Ex ni dovoljeno nikoli, brez izjeme, upravljati z glavno frekvenco, ki je večja od maksimalne 50 Hz ali 60 Hz, kot je označeno na tipski ploščici.

Obratovanje na frekvenčnih pretvornikih (Piranha-PE treh faz):

Glejte poglavje 10.1.

POZOR *Posege na agregatih, ki so zaščiteni pred eksplozijo, se lahko izvajajo le v za to pooblaščenih delavnicah, uporabljati pa je dovoljeno le originalne dele proizvajalca. V nasprotnem primeru se atest Ex izniči! Vse komponente in dimenzije, ki zadevajo protieksplozijsko zaščito, lahko najdete v modularnem delavnikiškem priročniku in na seznamu nadomestnih delov.*

POZOR *Če posege na napravi ali popravila izvajajo nepooblaščene osebe (nepooblaščene delavnice), atest ne velja več. Posledično nato aggregata ne smete več uporabljati v območjih, kjer obstaja nevarnost eksplozije! Tipsko ploščico Ex (glejte sliko 4, 5) je treba odstraniti.*

1.4 Področja uporabe

Sulzer potopna mešala XRW 210 - 900 z vodotesnimi potopljivimi motorji so izdelki vrhunske kakovosti, ki jih lahko v komunalnih čistilnih napravah, industriji in kmetijstvu uporabljate v naslednje namene:

Mešanje Obračanje Premešanje

1.5 Identifikacijska koda:

npr. XRW 6531C-PM100/24Ex-CR

Hidravlika:

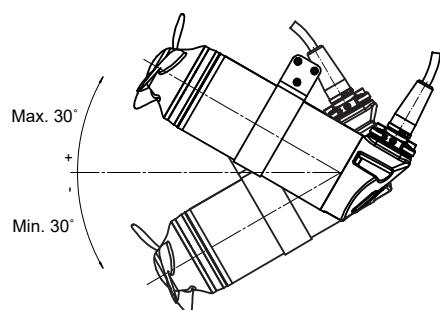
XRW.....Serija mešala
65Premer propelerja (cm)
3Tip propelerja*
1Identifikacijska koda propelerja
C.....Velikost VFD (samo XRW 400 in XRW 650)

Motor:

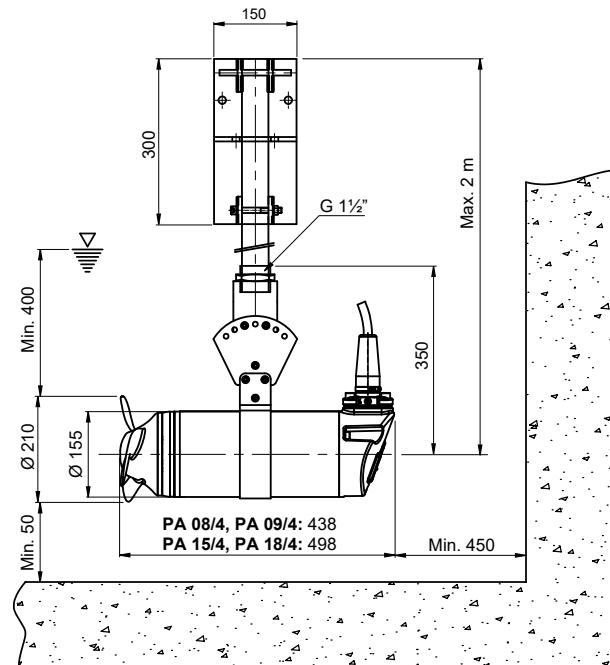
PMTip motorja. PM = trajni magnet; PA = vrhunski izkoristek, asinhronski
100Moč motorja (P_2 [kW] x 10)
24Število polov
ExOznaka motorja. Ex = eksplozijska zaščita; brez kode = standardni motor

2.4 Mere (mm)

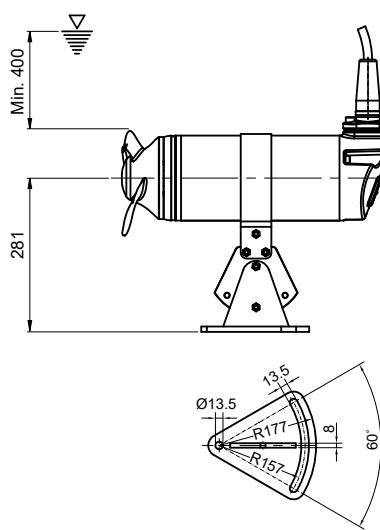
2.4.1 XRW 210



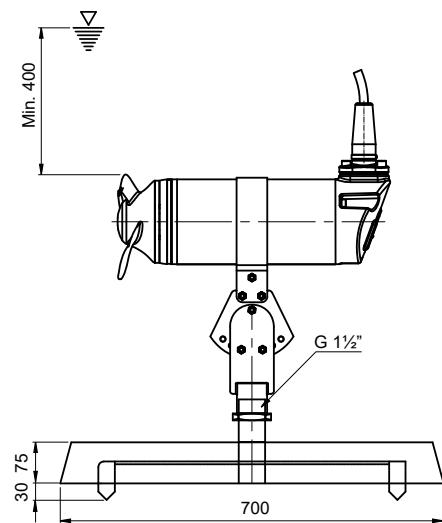
Meje vertikalne nastavitev



Montaža na zid z nastavljivim okvirjem



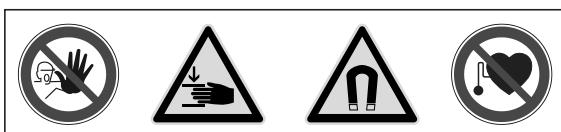
Montaža na tla z nastavljivim okvirjem



Montaža na tla na betonsko podnožje

Slika 1: Mere XRW 210

3.1 Varnostne informacije za motorje s trajnimi magneti



1227-40

POZOR! *Velike magnetne sile!
Prosimo, ne odpirajte
motorja!*

- !** Uporabniki srčnih spodbujevalnikov se ne smejo približevati magnetom. Neodimski magnet na oddaljenosti 30 mm povzroči prenehanje delovanja srčnega spodbujevalnika!
- !** Ne uporablajte magnetov v eksplozivnem ozračju.
- !** Ne uporablajte magnetov, če ste noseči!
- !** Ne uporablajte magnetov, če nosite inzulinsko črpalko.
- !** Sodobni trajni magneti lahko privlačijo jeklene predmete ali druge magnete na veliko razdaljo in tako povzročijo poškodbe zaradi stiska. Med magnete in druge magnete ali jeklene dele zato postavite neželezne dele (les, polistiren, plastiko, aluminij).
- !** Številni magneti so krhki in se lahko razbijejo, če skočijo skupaj ali na jekleno površino. Uporablajte zaščito za oči, če bi lahko prišlo do tega.
- !** Močni magneti lahko vplivajo na občutljive elektronske instrumente ali jih motijo. Poleg tega lahko uničijo podatke, ki so shranjeni na magnetnih medijih kot so kreditne kartice, diskete in računalniški trdi diski. Magneti morajo biti od takih naprav vedno oddaljeni vsaj 1 m.
- !** Analogne ure in računalniški monitorji se lahko trajno poškodujejo, če v njihovo bližino zaidejo magneti.

4 Dviganje, prevažanje in shranjevanje

4.1 Dviganje

POZOR! *Upoštevajte skupno težo enot Sulzer in komponent, ki so priključene nanje! (teža osnovne enote je navedena na napisni ploščici).*

Priloženi dvojnik napisne ploščice se mora vedno nahajati na vidnem mestu v bližini mesta namestitve črpalke (npr. pri kabelski omarici/krmilni plošči, kamor so priključeni kabli črpalke).

OPOMBA! *Če skupna teža enote in dodatne opreme, ki je priključena nanjo, presega specifikacije v lokalno veljavnih varnostnih predpisih glede ročnega dviganja, morate uporabiti dvižno opremo.*

Pri navedbi varne delovne obremenitve katere koli dvižne opreme morate upoštevati skupno težo enote in dodatne opreme! Dvižna oprema, npr. žerjav in verige, mora imeti ustrezeno dvižno zmogljivost. Dvižna priprava mora imeti ustrezne dimenzijs za skupno težo enot Sulzer (vključno z dvižnimi verigami ali jeklenimi vrvmi ter vso dodatno opremo, ki je morda priključena nanje). Končni uporabnik je izključno odgovoren za zagotavljanje, da je dvižna oprema certificirana, v dobrem stanju in da jo v redno pregleduje usposobljena oseba v intervalih, ki ustrezajo lokalnim predpisom. Obrabljene ali poškodovane dvižne opreme ne smete uporabljati in jo morate ustreznodstraniti med odpadke. Dvižna oprema mora biti v skladu z lokalnimi varnostnimi pravili in predpisi.

OPOMBA! *Smernice za varno uporabo verig, vrvi in obešal, ki jih zagotavlja Sulzer, najdete v priročniku za dvižno opremo, ki je priložen izdelkom. Te smernice morate v celoti upoštevati.*

4.2 Prevažanje



Enote ne smete nikoli dvigniti s pomočjo napajalnega kabla.

Enote imajo odvisno od različice dvižni okvir ali dvižni trak s škopcem, na katerega je mogoče pritrdati jekleno vrv za transport, montažo in demontažo.



Preverite celotno težo enote (glejte poglavje 2.5). Vitel in jeklena vrv morata biti ustrezno dimenzionirana glede na težo enote in morata biti skladna z veljavnimi varnostnimi predpisi. Delovati morate skladno z dobro strokovno prakso.



Enoto morate zavarovati, da se ne prevrne!



Enoto za prevoz pripravite tako, da jo postavite na dovolj močno, popolnoma vodoravno površino in poskrbite, da se ne more prevrniti.



Na območju nihajočega obešenega tovora se ne smete zadrževati ali tam opravljati dela!



Pri višini dvižnega kavlja je treba upoštevati tako celotno višino enote kot tudi dolžino jeklene vrvi.

4.3 Zaščita priključnega kabla motorja pred vlago

Priklučni kabli motorja so tovarniško zaščiteni (zatesnjeni) pred vdorom vlage z zaščitnimi obojkami.

POZOR! *Koncev kablov se ne sme nikoli potopiti v vodo, ker zaščitna obloga ščiti le pred pršenjem vode in podobnim (IP44) ter ne predstavlja vodotesnega tesnila. Oblogo je treba odstraniti tik pred električno priključitvijo črpalke.*

Med skladiščenjem ali nameščanjem, pred polaganjem in povezovanjem električnega kabla, morate posebno skrb nameniti preprečevanju poškodb zaradi vode na mestih, kjer lahko pride do poplavljanja.

POZOR! *Če obstaja nevarnost vdora vode, morate kabel pritrdati tako, da bo njegov konec nad predvideno gladino poplavne vode. Pazite, da pri tem ne poškodujete kabla ali njegove izolacije.*

4.4 Skladiščenje enot

POZOR *Izdelke Sulzer morate zaščititi pred vremenskimi vplivi, kot so neposredni UV žarki, visoka vlažnost, agresivne emisije prahu, mehanske poškodbe, zmrzal ipd. Originalna embalaža Sulzer, ki vsebuje naprave za zavarovanje med transportom (kjer se uporablja), enoti zagotavlja optimalno zaščito. Če so enote izpostavljene temperaturam nižjim od 0 °C (32 °F), preverite da v hidravliku, hladilnem sistemu ali drugih prostorih ni vode. V primeru hude zmrzali ne premikajte enot in kabla, če je le mogoče. V primeru, da enoto skladiščite v ekstremnih pogojih, npr. tropskih ali puščavskih, morate poskrbeti za dodatne zaščitne ukrepe. Z veseljem vam bomo glede tega podrobnejše svetovali.*

OPOMBA *Med skladiščenjem enote Sulzer na splošno ne potrebujejo nobenega posebnega vzdrževanja. Po dolgem obdobju skladiščenja (pribl. eno leto), je treba razstaviti transportno blokirno napravo na gredi motorja (ne pri vseh različicah). Če gred ročno nekajkrat obrnete in na tesnilne površine nanesete novo mazalno olje ali, odvisno od različice, majhno količino hladilnega sredstva (ki hkrati hladi ali podmaže mehanska tesnila), zagotovite popolno delovanje mehanskih tesnil. Ležaji motorne gredi ne potrebujejo vzdrževanja.*

5 Opis izdelka

Mešalo XRW je kompaktna in vodotesna enota z aksialnim propelerjem.

- Hidravlično optimiziran propeler visoko odpornostjo pred izrabo.
- Gred motorja podpirajo kroglični ležaji, ki ne potrebujejo podmazovanja in vzdrževanja.
- Gred je z visokokakovostnim mehanskim tesnilom zatesnjena na sredini, zaradi česar je neodvisna od smeri vrtenja.
- Oljna komora je napolnjena z mazalnim oljem.

Motor

• XRW 210, 300 in XRW 900: vrhunski izkoristek, asinhronski. XRW 400 in XRW 650: trajni magnet.

• Nazivna napetost: 400 V, 3~, 50 Hz / 480 V, 3~, 60 Hz (ostale napetosti so na voljo po želji).

- Zagon:

XRW 210 in XRW 300: neposredni zagon (D.O.L.).

XRW 400 in XRW 650: frekvenčno krmiljeni pogon (VFD)

XRW 900: Star / delta

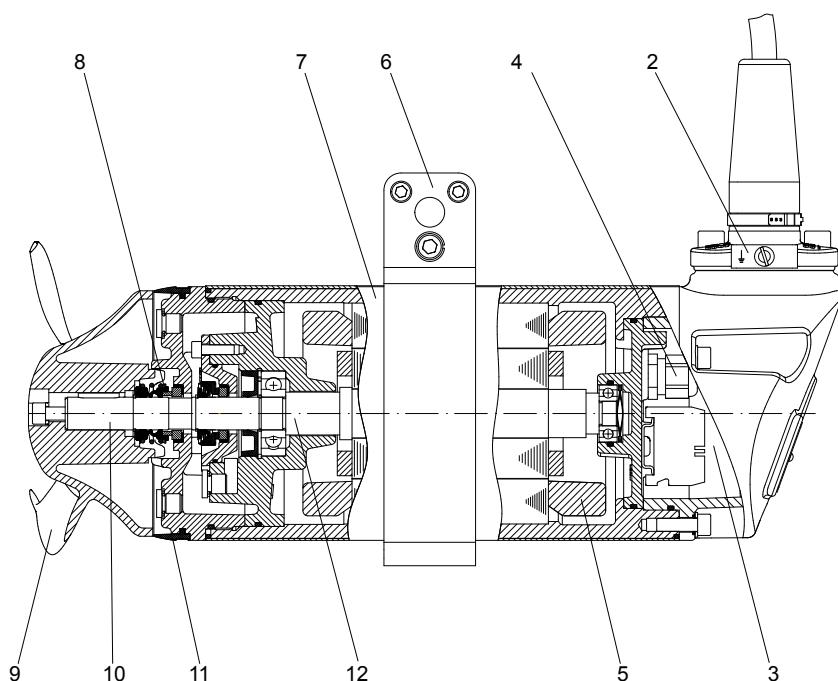
- Stopnja zaščite IP68.

6 Konstrukcija

Legenda

1	Okvir vodila	5	Stator	9	Propeler
2	Vhod kabla	6	Dvižni trak	10	Konec gredi z moznikom
3	Povezovalna komora	7	Ohišje motorja	11	Odbojni obroč (SD)
4	Tesnilo komore motorja	8	Mehansko tesnilo	12	Gred z rotorjem in ležaji
				13	Menjalnik

6.1 XRW 210

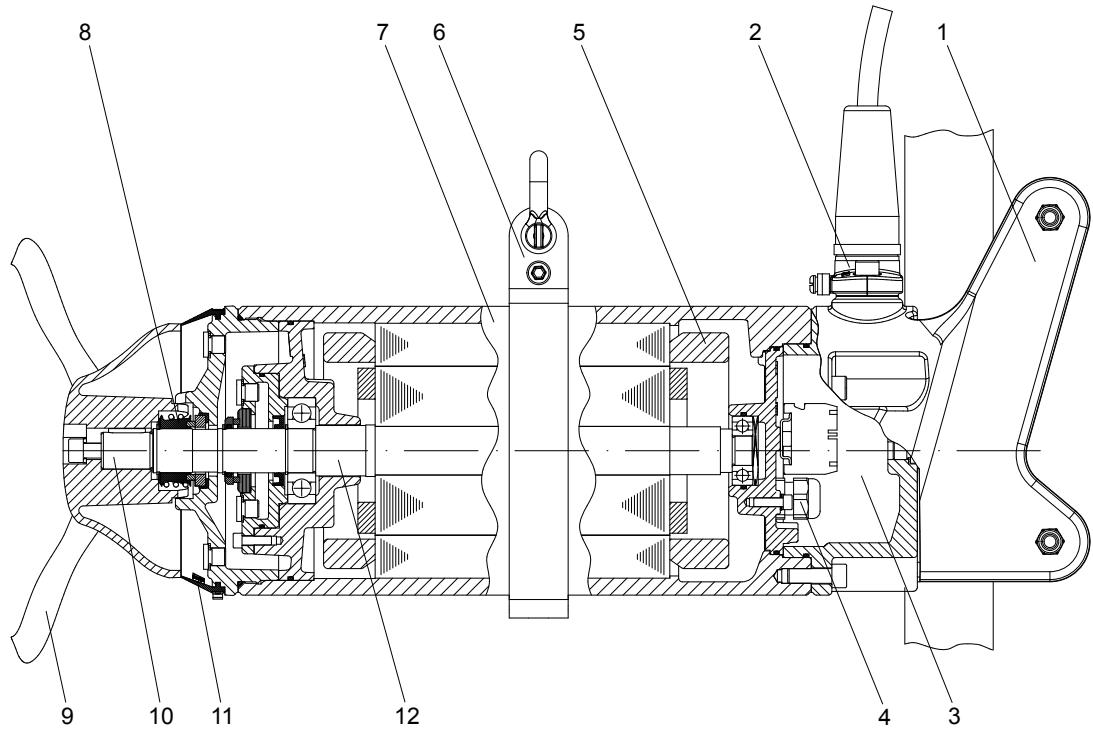


1170-00

Slika 6: XRW 210

6006573-03

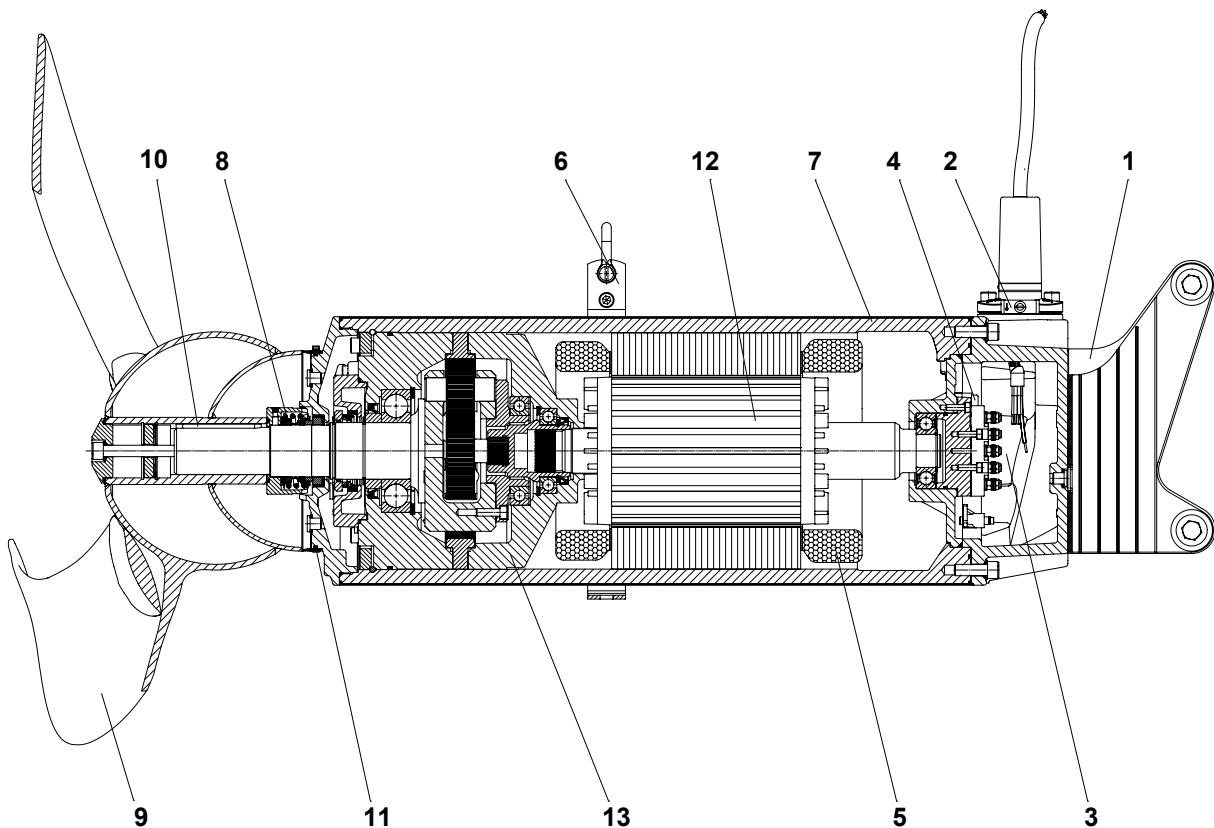
6.2 XRW 300/400/650



1171-00

Slika 7: XRW 300/400/650

6.3 XRW 900



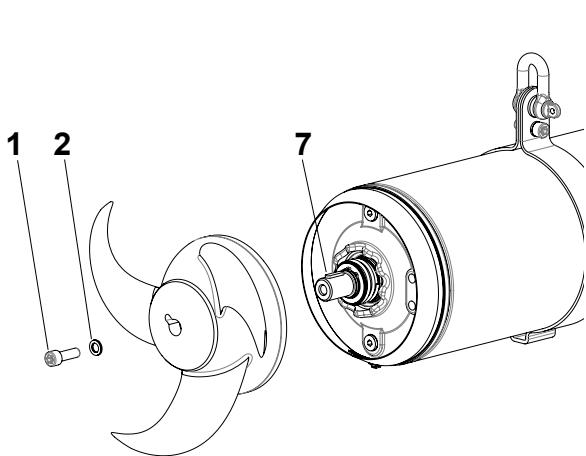
1228-00

Slika 8: XRW 900

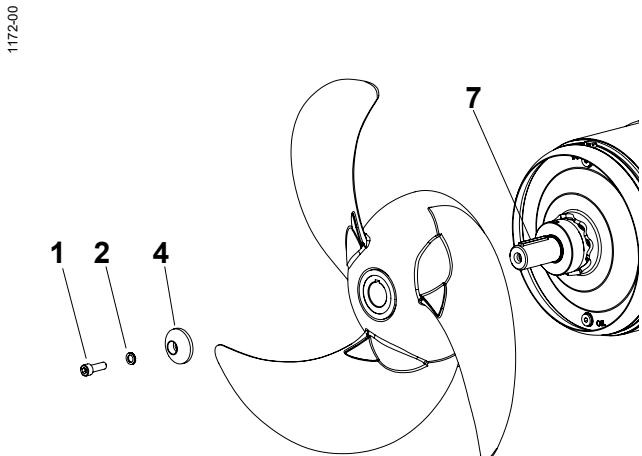
7 Sestav propelerja XRW

Legenda

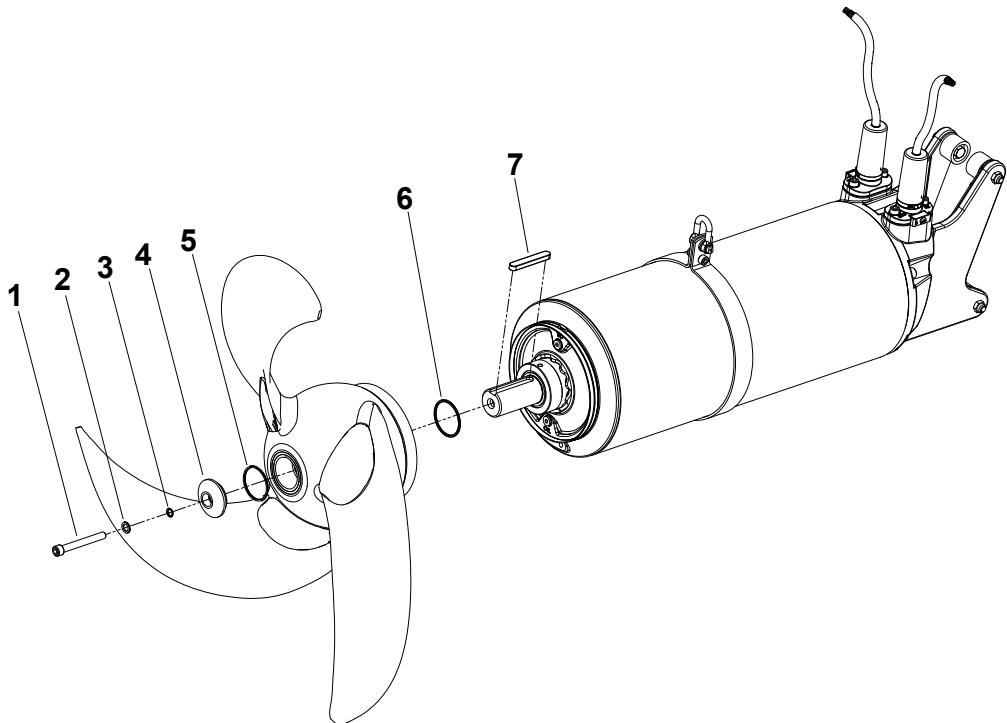
1	Inbus vijak	4	Podložka propelerja	7	Gredni moznik
2	Varovalna podložka	5	O-Ring		
3	O-Ring	6	O-Ring		



Slika 9: XRW 210 & 300



Slika 10: XRW 400 & 650



Slika 11: XRW 900

Demontaža

- Popustite in odstranite inbus vijak (1), varnostno podložko (2), O-Ring (3,5) [XRW 900], pri XRW 400, 650 in 900 pa podložko propelerja (4)
- Potegnite propeler s propellerske gredi.

XRW 210, 300 in 900: Uporabite 10 mm in 12 mm-ski nosilni vijak (min. dolžina 75 mm) ali 16 mm-ski nosilni vijak (min. dolžina 80 mm). Potegnite propeler z gredi tako, da privijete nosilni vijak v gred skozi navojno izvrtino na pestu propelerja.

Opomba: Da nosilni vijak ne bi poškodoval navojne izvrtine gredi, na odprtino izvrtine gredi postavite primeren kovinski del ali podložko, v katero boste lahko pritegnili nosilni vijak. V nasprotnem primeru boste pred ponovno montažo inbus vijaka morda morali ponovno vrezati navoj v izvrtino gredi.

XRW 400 in 650: Previdno privzdignite pesto propelerja z ohišja motorja z dvema izvijačema na nasprotnih straneh.

- Odstranite moznik (7) na koncu gredi.

Montaža:

- Skrbno očistite gred in pesto. Rahlo naoljite gred in pesto.
- Namestite moznik na konec gredi.
- Poravnajte utor na pestu propelerja z grednim moznikom in previdno potisnite propeler do konca.
- Namestite varovalno podložko in podložko propelerja (če obstaja) na inbus vijak. Poskrbite, da bodo varovalne podložke pravilno nameščene (*glejte poglavje 8.3*).
- Privijte inbus vijak in ga zategnite s predpisanim momentom (*glejte poglavje 8.2*).

POZOR *Ne uporabljajte izdelkov, ki vsebujejo molibdenov disulfid!*

8 Namestitev



Upoštevati morate varnostne napotke iz prejšnjih poglavij!

8.1 Namestitev XRW



Pri polaganju priključnih kablov morate paziti na to, da se ne morejo ujeti v rezila propelerja in da niso napeti.



Električno priključitev morate opraviti skladno s poglavjem 10: "Električna priključitev".

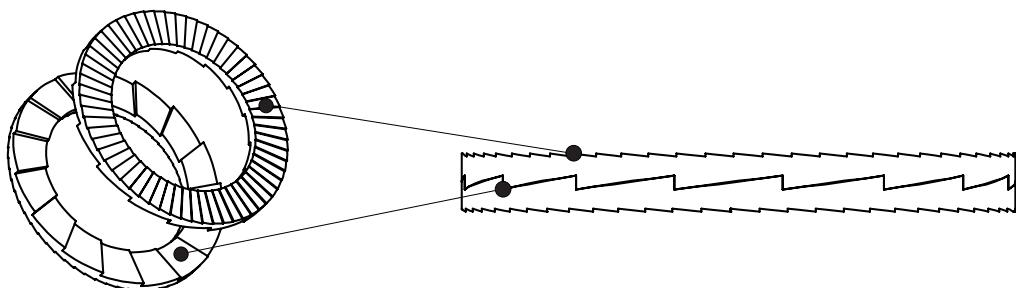
OPOMBA *Priporočamo, da za namestitev mešalca XRW uporabite dodatno opremo za nameščanje Sulzer.*

8.2 Predpisani momenti

Predpisani momenti za nerjavne vijke A4-70:

Navoj	M6	M8	M10	M12	M16	M20	M24
Predpisani momenti	6.9 Nm	17 Nm	33 Nm	56 Nm	136 Nm	267 Nm	460 Nm

8.3 Pravilna vgradnja položaj Nord-Lock® podložke



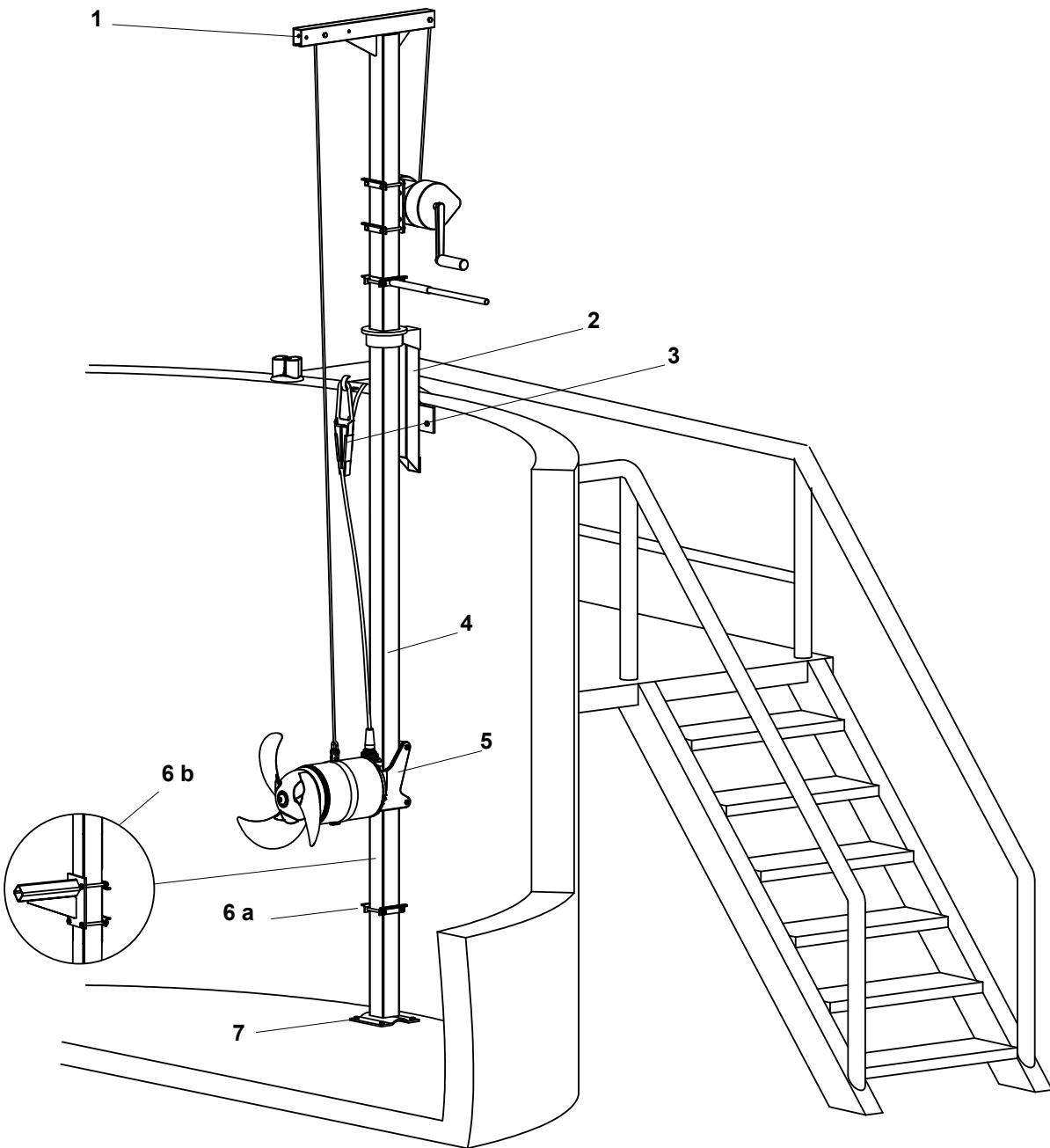
1176-00

Slika 12: Pravilna vgradnja položaj Nord-Lock® podložke

8.4 Primeri namestitve XRW

8.4.1 Primer namestitve z obstoječimi dodatki

Priporočamo, da za to vrsto namestitve uporabite zaprt okvir (*glej sliko 16: zaprt okvir*).



1183-00

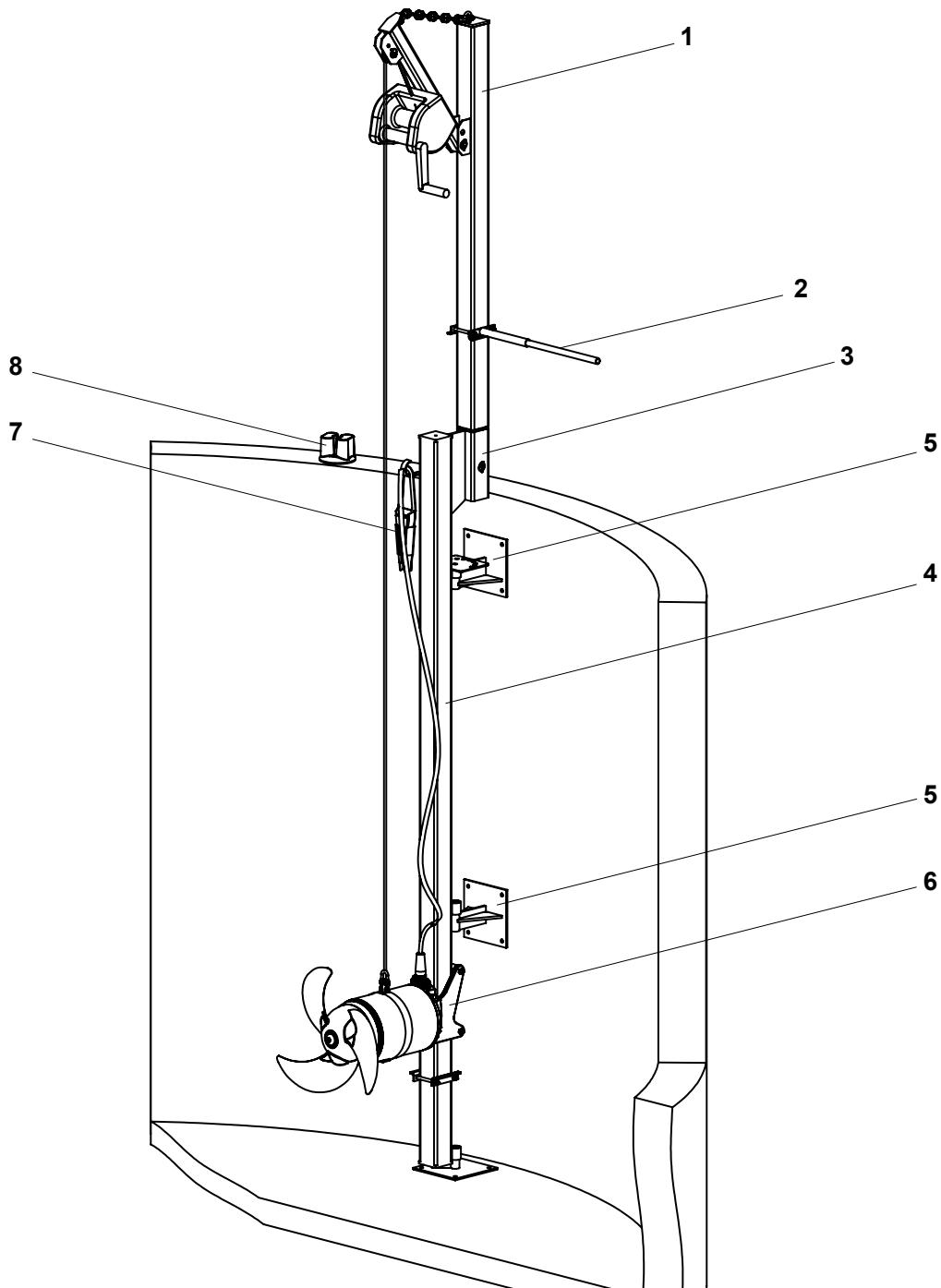
Slika 13: Primer namestitve z obstoječimi dodatki

Legenda

- 1 Škripec z vitlom in vrvjo
- 2 Zgornji okvir z varovalno podložko
- 3 Sponka za kabel s kavljem za kabel
- 4 Štirikotna cev gibljivega vodila
- 5 Zaprt okvir
- 6 a Prižema varnostnega ustavljača
- 6 b Varnostni ustavljač za delo z mešalom z opcijskim blaženjem vibracij
- 7 Spodnja plošča

8.4.2 Namestitev z alternativnimi možnostmi pritrditve

Priporočamo, da za to vrsto namestitve uporabite odprt okvir (glej sliko 16: odprt okvir).



1188-00

Slika 14: Namestitev z alternativnimi možnostmi pritrditve

Legenda

- 1 Premična dvižna enota
- 2 Ročica vrtljivega držala
- 3 Vtičnica (nameščena fiksno)
- 4 Štirikotna cev gibljivega vodila
- 5 Vrtljiv okvir, pritrjen na zid
- 6 Odprt okvir
- 7 Sponka za kabel s kavljem za kabel
- 8 Blokada vrvii

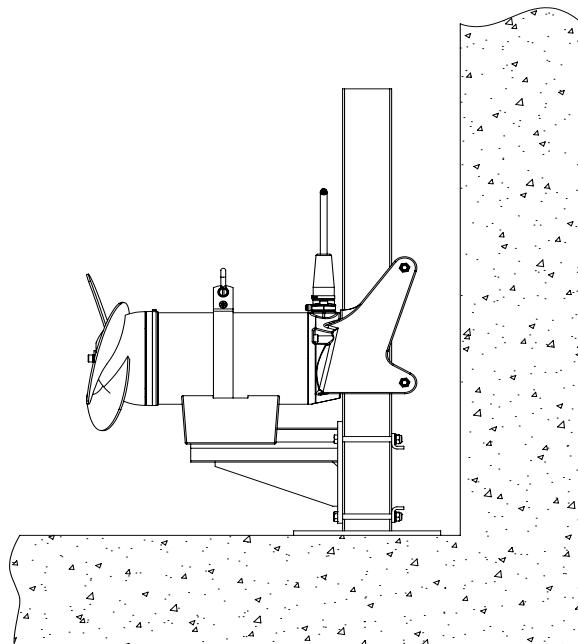
8.4.3 Trajna namestitev z blaženjem vibracij

Če morate mešalo v posodi namestiti na fiksno mesto, potem priporočamo, da uporabite konzolo z blaženjem vibracij. V tem primeru morate kot konzolo na vodilnem drogu uporabiti dodaten štirikoten drog.

Dušilec vibracij je pripomoček za XRW 210 - 650 in na voljo kot standard za XRW 900.

Seznam blažilnikov vibracij

Mešalo	XRW 210	XRW 300	XRW 400	XRW 650
Št. izd.:	61625000	61625001	61625001	61625003



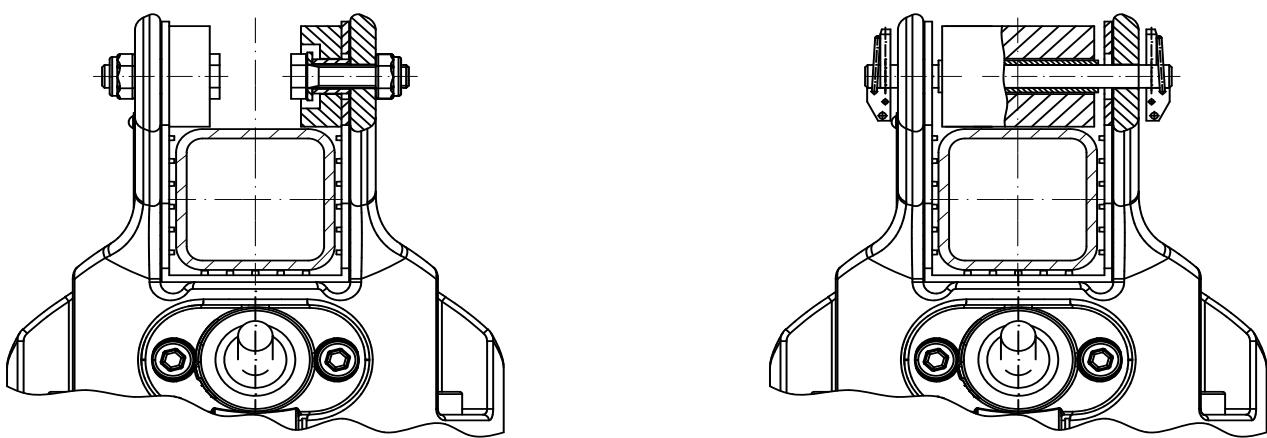
1181-00

Slika 15: Trajna namestitev z blaženjem vibracij

8.5 Okvirji XRW

Okvirji, ki se jih da obračati vertikalno (po želji), so za vse mešalce serije XRW na voljo tako za odprte kot zaprte modele okvirjev.

1174-00



Odprt

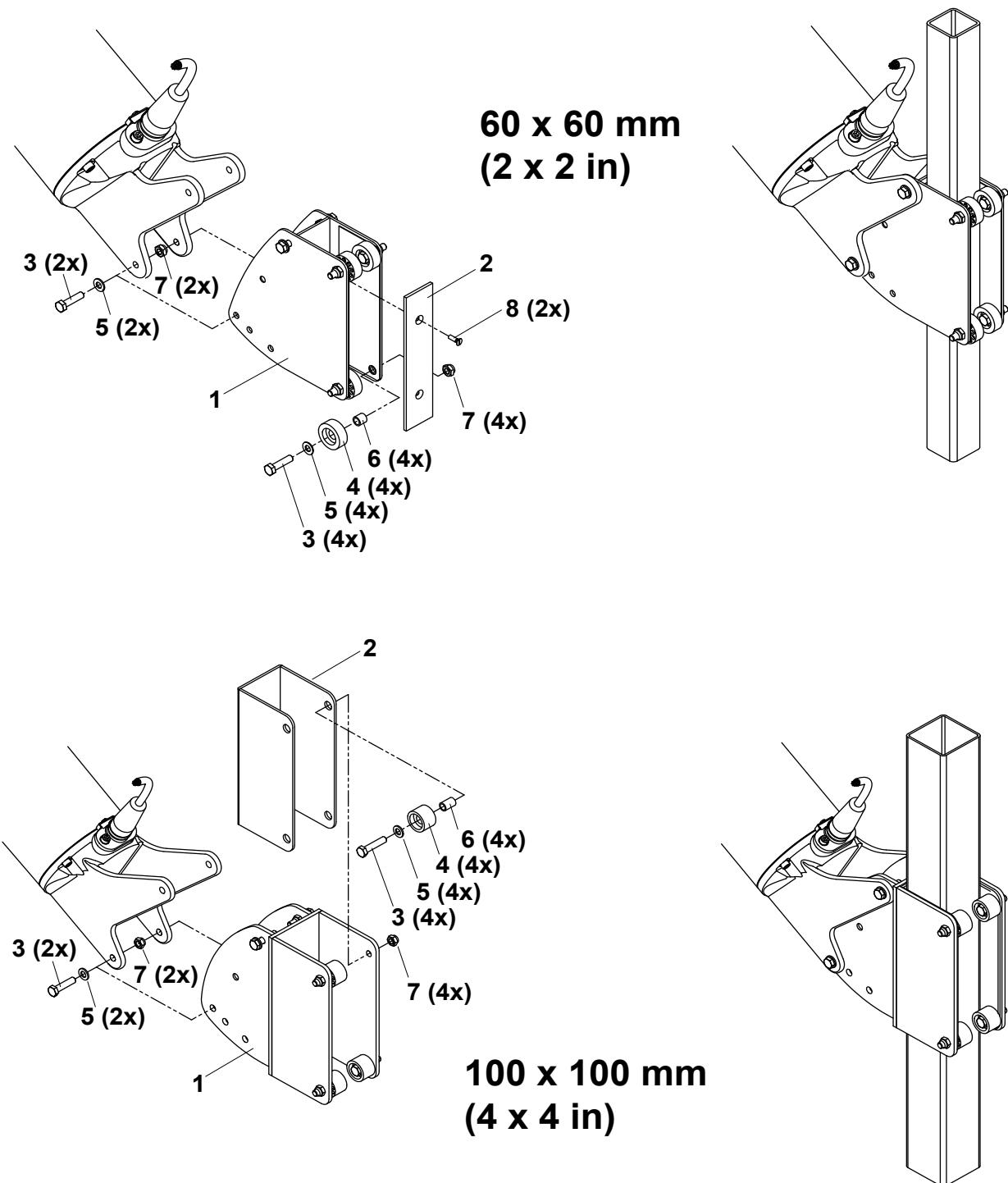
Zaprt

Slika 16: Odprt okvir / zaprt okvir

6006573-03

8.5.1 Namestitev odprtega okvirja z vertikalnim gibanjem (po želji)

1189-00



Slika 17: Odprt okvir z vertikalnim gibanjem

Legenda

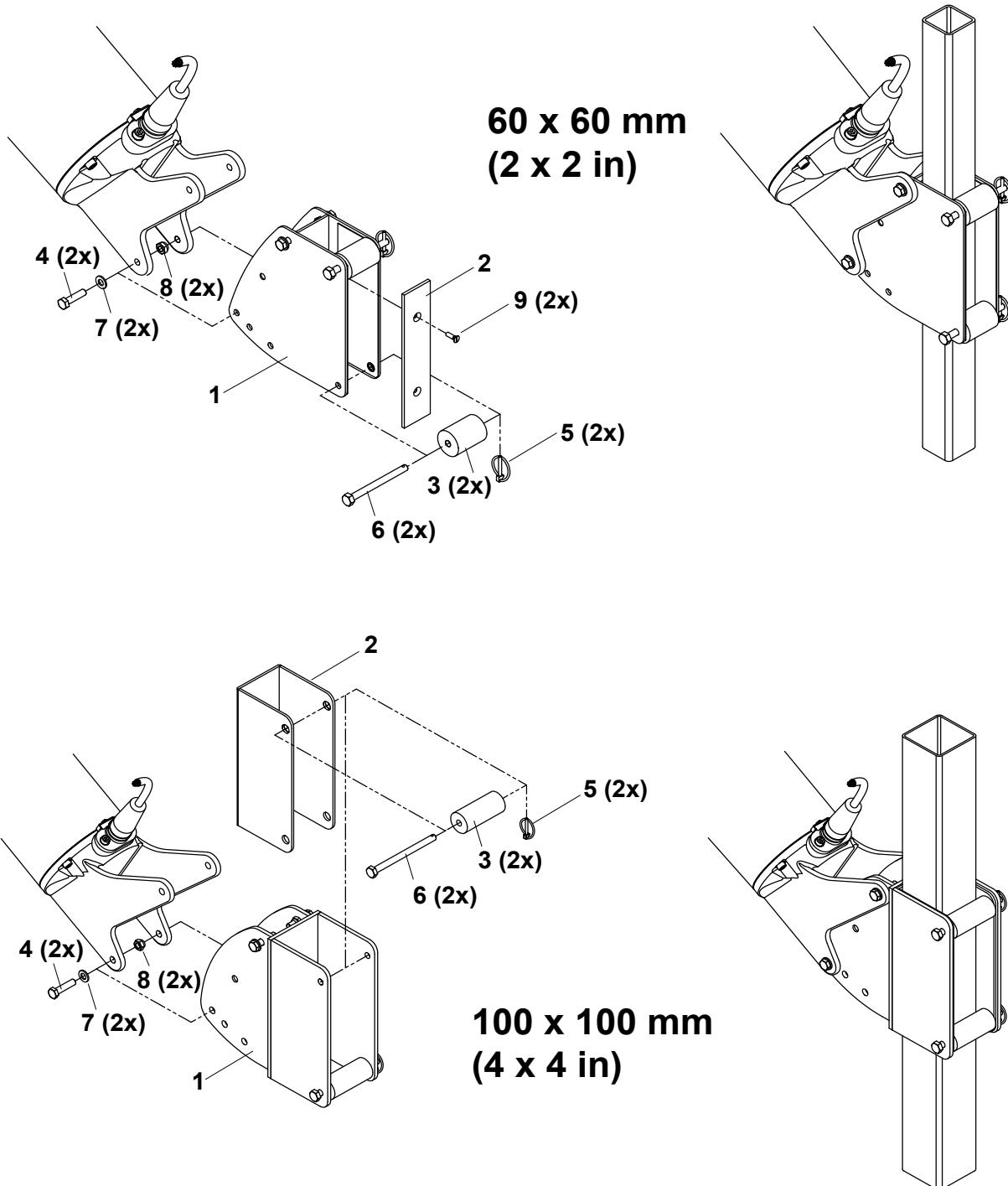
- | | |
|---------------------------|-------------------|
| 1 Okvir | 5 Podložka |
| 2 Obloga | 6 Cev |
| 3 Vijaki s šestrobo glavo | 7 Šestroba matica |
| 4 Valj | 8 Inbus vijak |

OPOMBA

Glej poglavje 8.5.3.

8.5.2 Namestitev zaprtega okvirja z vertikalnim gibanjem (po želji)

1190-00



Slika 18: Odprt okvir z vertikalnim gibanjem

Legenda

- | | |
|----------------|-------------------|
| 1 Okvir | 6 Dolg vijak |
| 2 Obloga | 7 Podložka |
| 3 Valj | 8 Šestroba matica |
| 4 Kratek vijak | 9 Inbus vijak |
| 5 Osnik | |

OPOMBA

Glej poglavje 8.5.3.

6006573-03

9 Električni priklop



Upoštevati morate varnostne napotke iz prejšnjih poglavij!

Preden pokličete strokovnjaka, se morate prepričati, da je ena od obveznih električnih zaščitnih naprav na voljo. Ozemljitev, ničelni tok, prekinjevalci uhajavega toka itd. morajo biti skladni s predpisi lokalnega ponudnika električne energije, strokovno usposobljena oseba pa naj preveri, če so v neoporečnem stanju.

POZOR

Sistem električnega napajanja mora biti skladen z lokalnimi predpisi o prečnem območju in največjem padcu napetosti. Napetost, ki je navedena na tipski ploščici črpalke, mora ustrezati glavni napetosti.

POZOR

Preden zaženete XRW 400 in XRW 650, morata biti datum in čas na zalonu Hltri meni nastavljena na VFD. Za podrobnosti glejte navodila za obratovanje Danfoss FC 202. Te nastavive ure je treba opraviti po vsakem izpadu napajanja, po izklopu napajanja ali pred vnovično namestitvijo.



Vhodni napajalnik in tudi sama povezava enote s terminali na upravljalni plošči morajo biti skladni s shemo vezja upravljalne plošče, kot tudi s priključnimi shemami motorja in jih mora opraviti usposobljena oseba.

Napajalni kabel mora biti zaščiten s primerno zakasnitveno varovalko, ki ustreza nazivni moči enote.

Na črpalnih postajah/cisternah je treba vezavo potenciala opraviti skladno z EN 60079-14:2014 [Ex] ali IEC 60364-5-54 [ne-Ex] (predpisi za namestitev cevovodov, zaščitni ukrepi v elektrarnah).

Če so enote dobavljene skupaj s standardno upravljalno ploščo, morajo biti zaščitene pred vLAGO in s pomočjo pravilno vgrajene ozemljene vtičnice CEE nameščene nad poplavno raven.

POZOR

Edini način zagona je tisti, ki je določen v poglavju 5. "Opis izdelka" ali na tipski ploščici. Če želite uporabiti kakšen drug način zagona, se posvetujte s proizvajalcem.

Če upravljalna plošča pri dobavi ni standardna, lahko z enoto upravljate izključno z zaščitnim stikalom motorja s preobremenitvenim relejem in priključenimi topotnimi tipali.

10 Delo s frekvenčno krmiljenim pogonom (VFD)

Krmilje VFD je izbirno pri XRW 210, 300 in 900, ter standardna oprema pri XRW 400 in 650.

POZOR

Pred namestitvijo krmilnika VDF: za pomembna navodila glede namestitve in hlajenja te enote glejte poglavje o instalaciji v navodilih za uporabo.

POZOR

Pri obratovanju nad morsko višino 1000 m morate moč frekvenčnega pretovornika VFD zmanjšati v skladu s podatki proizvajalca. Vrednosti si preberite v priročniku frekvenčnega pretvornika. Priročnik si lahko snamete na internetni strani proizvajalca.

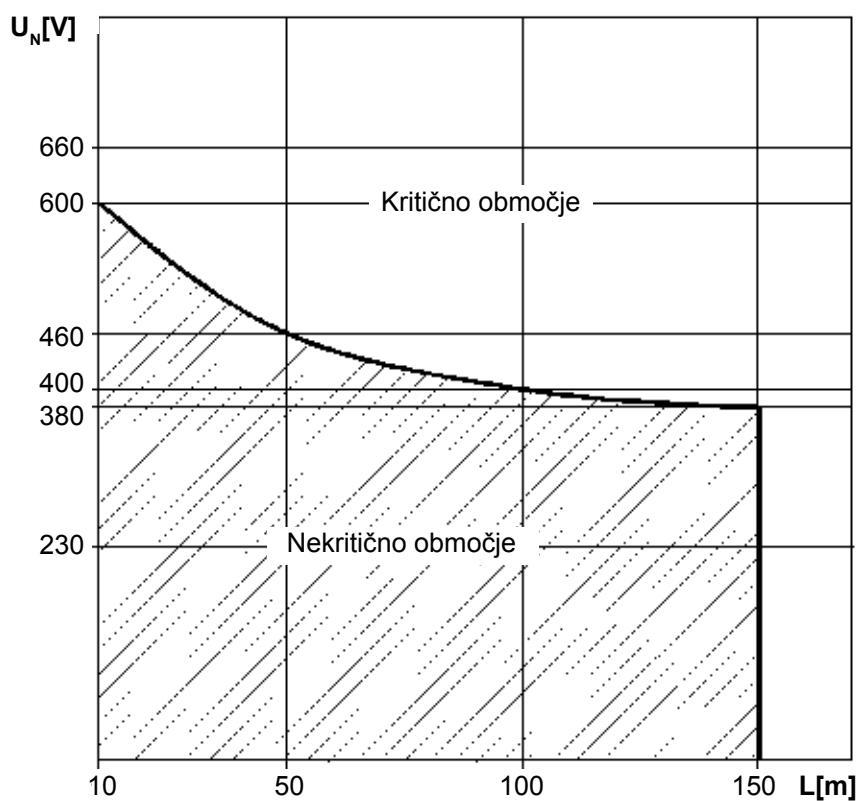
Upoštevajte Direktivo o elektromagnetni združljivosti ter navodila za montažo in uporabo proizvajalca VFD!

10.1 Uporaba XRW 210, 300 in XRW 900 s frekvenčno krmiljenim pogonom (VFD)

Pri motorjih XRW 210, 300 in XRW 900 (serija PA) morajo biti obvezno izpolnjeni naslednji pogoji:

- Skladnost s smernicami EMC (elektromagnetna združljivost).
- Podatki o številu vrtljajev/krivulje o vrtilnem momentu za motorje, ki delujejo s frekvenčnim pretvornikom, se nahajajo v izbirnih programih izdelka.
- Eksplozijsko varni motorji morajo biti opremljeni s temperaturnimi tipali PTC.
- Naprav, označenih z oznako Ex ni dovoljeno nikoli, brez izjeme, upravljati z glavno frekvenco, ki je večja od maksimalne 50 Hz ali 60 Hz, kot je označeno na tipski ploščici. Pri tem je treba zagotoviti, da po zagonu motorjev ne prekoračite merilnega toka, ki je naveden na tipski tablici. Prav tako ne smete prekoračiti maksimalnega števila zagonov, ki je navedeno na podatkovnem listu motorja.
- Pri napravah, ki niso označene kot naprave Ex, lahko uporabljate le glavno frekvenco, navedeno na tipski ploščici. Dovoljeno je uporabljati tudi višje frekvence, vendar šele potem, ko se posvetujete s proizvajalcem Sulzer in od njega pridobite dovoljenje.
- Pri obratovanju Ex-motorjev z VFD morate upoštevati posebne zahteve glede časa sprožitve topotno-krmiljenih elementov.
- Najnižja frekvenca mora biti nastavljena tako, da ni manjša od 25 Hz.
- Najvišja frekvenca mora biti nastavljena tako, da ne pride do prekoračitve nazivne moči motorja.

Sodobni VFD-ji uporabljajo višje frekvence in strmejšo rast robov napetostnih valov. To pomeni, da se zmanjšajo tako izgube motorja kot hrup motorja. Na žalost ti izhodni signali inverterja v statorju povzročajo visoke napetostne konice. Izkušnje kažejo, da lahko te negativno vplivajo na življenjsko dobo motorja, odvisno od nazivne napetosti in dolžine kabla med VFD in motorjem. Da bi se temu izognili, morajo biti VFD-ji pri uporabi v kritičnem območju (glej. sliko 20) opremljeni s sinusnimi filteri. Izbran sinusni filter mora ustrezati VFD-ju glede na nazivno napetost, frekvenco valovanja inveterja, nazivni tok inverterja in največjo izhodno frekvenco inverterja. Poskrbeti morate za to, da bo merilna napetost navedena na pripeti tablici motorja.

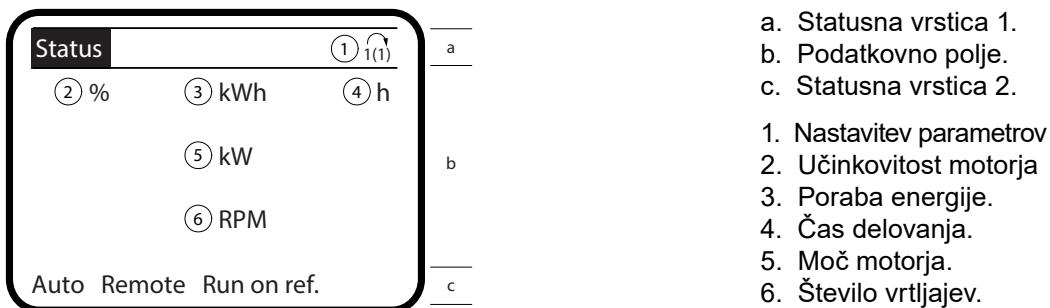


L = skupna dolžina (od frekvenčnega inverterja do motorja)

Slika 20: Kritično / nekritično območje

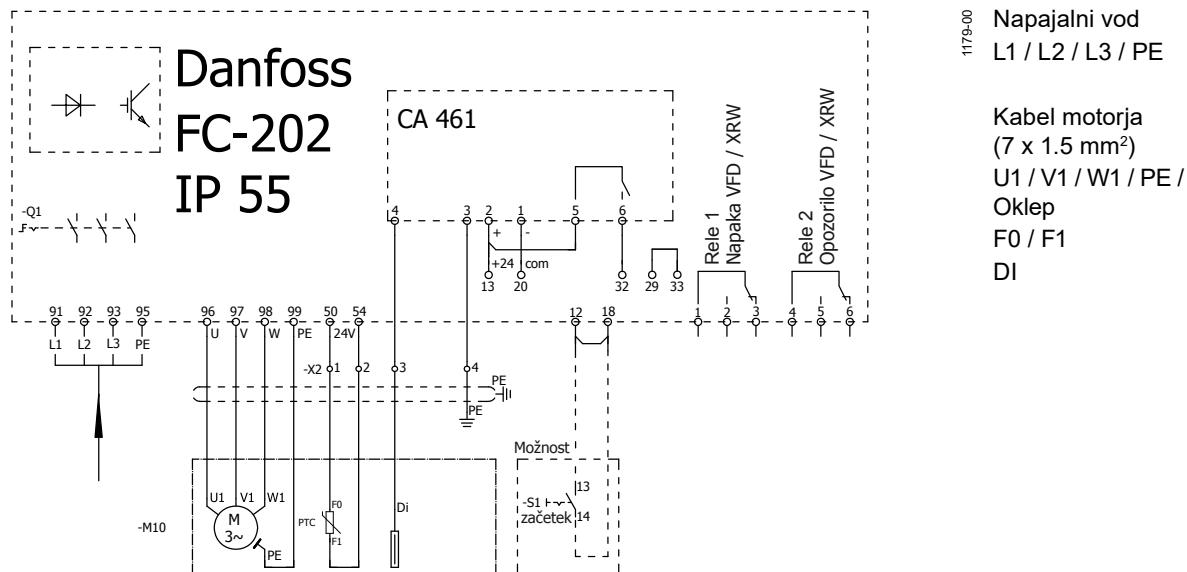
10.2 Prikazovalno polje frekv. pretvornik VFD (XRW 400 / XRW 650)

Najpogosteje obratovalne spremenljivke za nadzor moči mešala so vnaprej programirane in se prikazujejo na prikazovalnem polju frekv. pretvornika VFD.

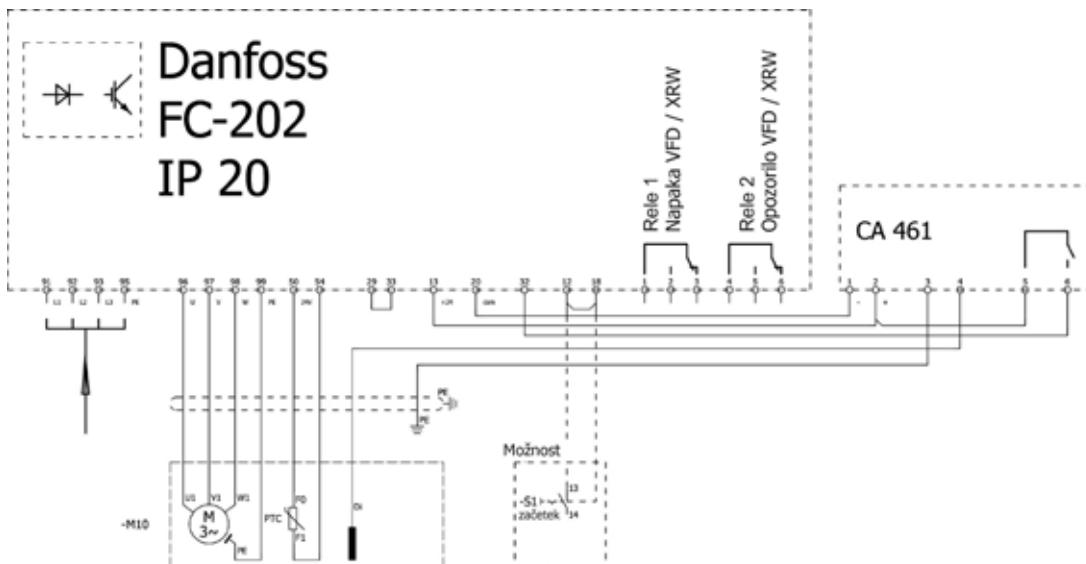


Slika 21: Na frek. pretvorniku VFD prikazane obratovalne spremenljivke mešala.

10.3 Priključna shema VFD XRW 400 / 650



Slika 22: Priključna shema VFD IP 55



Napajalni vod L1 / L2 / L3 / PE; Kabel motorja (7 x 1,5 mm²) U1 / V1 / W1 / PE; Oklep F0 / F1 DI

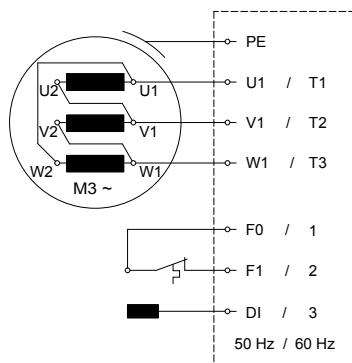
Slika 23: Priključna shema VFD IP 20

2508-0021
6006573-03

10.4 Standardna priključna shemi XRW 210, 300 in 900

XRW 210, XRW 300

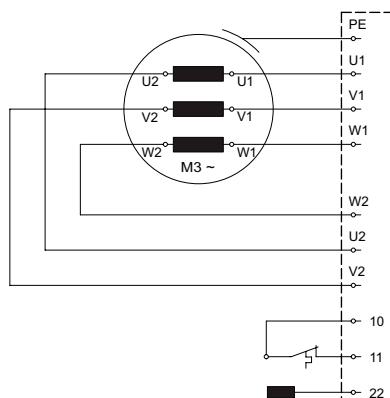
Napajalni kabel z vgrajenimi krmilnimi vodniki (notranja povezava v motorju)



1197-01

XRW 900

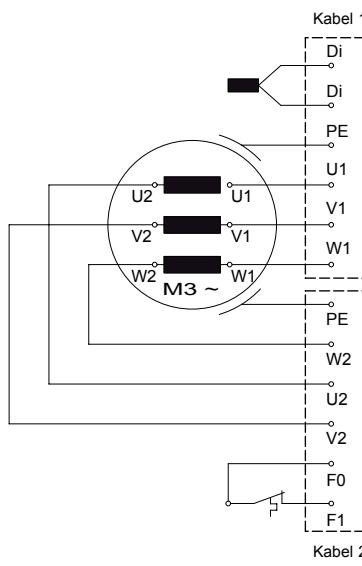
Napajalni kabel z vgrajenimi krmilnimi vodniki



0551-0032

XRW 900

Dva napajalni kabla z vgrajenimi krmilnimi vodniki



0551-0033

Slika 24: Standardna priključna shemi

PE = Ozemljitev

U1, V1, W1, / T1, T2, T3 = Napajalni kabli

F0, F1 / 1, 2 = Toplotni senzor

DI / 3 = Senzor vlažnosti

10.5 Nadzor motorja

Vsi motorji imajo vgrajene nadzornike temperature, ki v primeru previsokih temperatur motor izklopijo. Tipala morajo biti z upravljalno ploščo pravilno povezana.

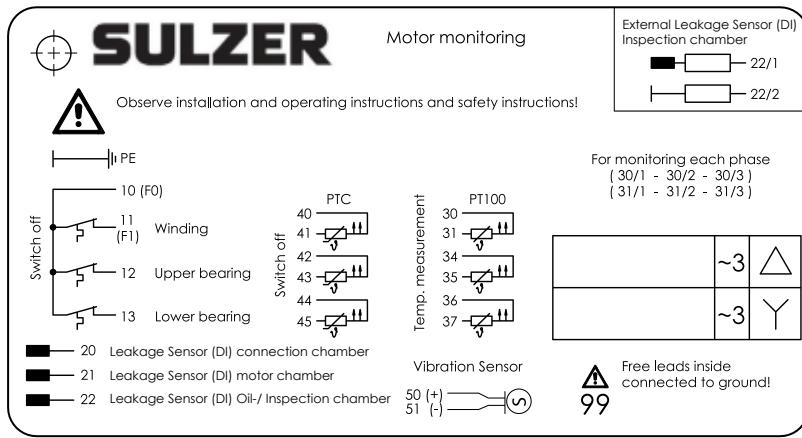
 Tokokrog topotnega nadzora (F1) mora biti s kontaktorji motorja povezan tako, da je treba opraviti ročno ponastavitev.

POZOR

S stikali za omejevanje toplotne lahko upravljate le skladno z navodili proizvajalca (v spodnji tabeli).

Delovna napetost...AC	100 V da 500 V ~
Nazivna napetost AC	250 V
Nazivni tok AC $\cos \varphi = 1.0$	2.5 A
Nazivni tok AC $\cos \varphi = 0.6$	1.6 A
Najv. preklopni tok pri I_N	5.0 A

10.6 Priključitev krmilnega kabla



Krmilni kabli pri potopno mešalo XRW

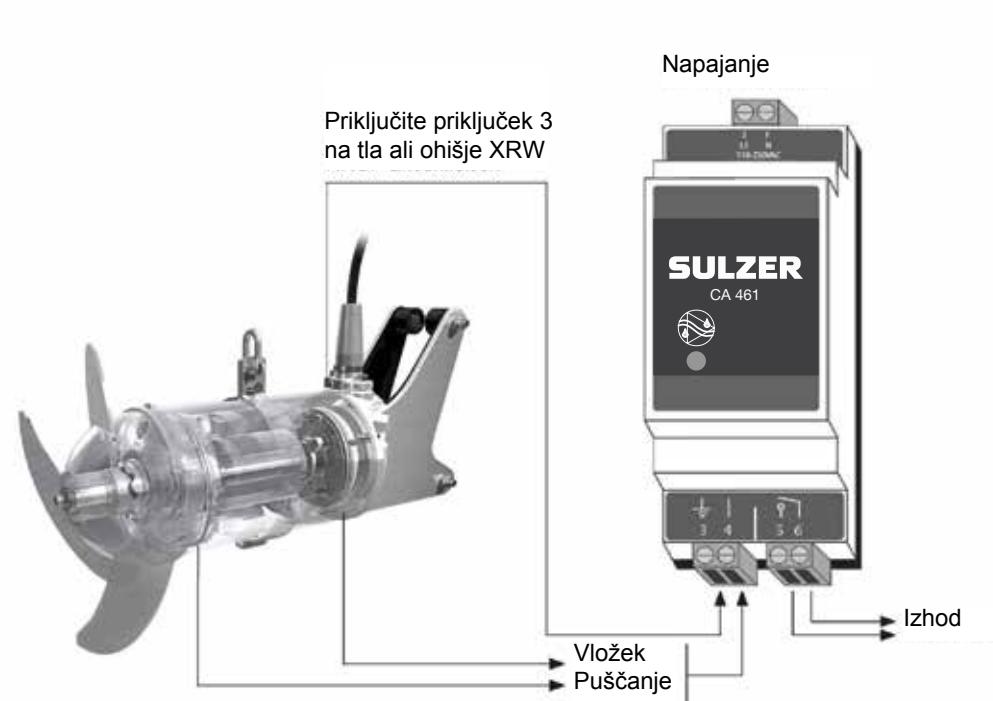
- 10 = skupni vodnik
 - 11 = tuljava zgoraj
 - 12 = ležaj zgoraj
 - 13 = ležaj spodaj
 - 20 = prostor za priključitev senzor uhajanja (DI)
 - 21 = prostor za motor senzor uhajanja (DI)
 - 22 = inspekcijska komora senzor uhajanja (DI)
-  = PE (zelena/rumena)

Slika 25 Polaganje krmilnega kabla

10.7 Priključitev enote za nadzor tesnjenja na upravljalno ploščo XRW 210, 300 in 900

XRW 210, 300 in 900 sta standardno opremljena z senzor uhajanja (DI) v inspekcijska, motorni in povezovalna komori (samo v motorni in povezovalna komori pri Ex različici 50 Hz). Senzor uhajanja izvaja nadzor tesnjenja in s posebno elektronsko napravo signalizira vdor vlage. Da bi senzor uhajanja vgradili v upravljalno ploščo, morate namestiti modul in ga povezati skladno s shemami vezja (glejte sl.26).

- POZOR** Če je aktiviran senzor uhajanja (DI), morate enoto takoj izklopiti. Obrnite se na lokalni servisni center podjetja Sulzer.
- OPOMBA** Uporaba črpalke z izklopljenimi topotnimi senzorji in/ali senzorji vlage izniči s tem povezane garancijske zahtevke.



Slika 26: Elektronski ojačevalnik s skupinskim signaliziranjem

Elektronski ojačevalec za 50/60 Hz

110 - 230 V AC (CSA). Št. izd./Part No.: 16907010.

18 - 36 V DC (CSA). Št. izd./Part No.: 16907011.

- POZOR** Največja dovoljena obremenitev priključkov releja 2 ampera.

- POZOR!** Obvezno je treba upoštevati, da na podlagi zgoraj navedenega primera priključitve ni mogoče identificirati, katero tipalo/alarm se aktivira. Družba Sulzer priporoča, da alternativno uporabite ločen modul CA 461 za vsako tipalo/vhod in tako omogočite ne le identifikacijo, temveč tudi sprožite ustrezni odziv na kategorijo/resnost alarmata.

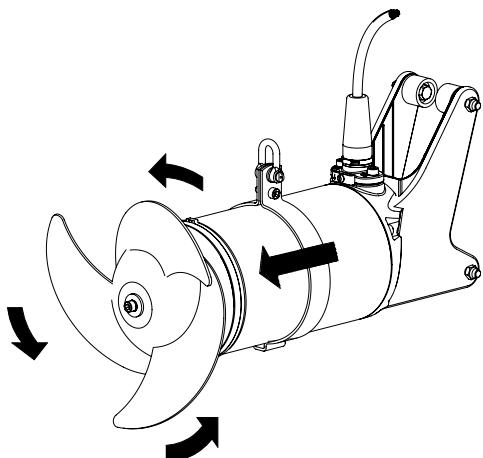
Na voljo so tudi moduli za nadzor uhajanja na več vhodih. Posvetujte se z lokalnim predstavnikom družbe Sulzer.

- POZOR!** Pri prikazu nadzora tesnjenja DI je treba agregat nemudoma izključiti. V tem primeru stopite v stik s službo za stranke Sulzer!

11 Preverjanje smeri vrtenja

Ko enote prvič uporabite in tudi ko jih prvič uporabite na novem mestu, mora kvalificirana oseba skrbno preveriti smer vrtenja.

Smer vrtenja (vrtenje propelerja) je pravilna, če se propeler vrti v smeri urnega kazalca, ko ga čez ohišje motorja pogledate od zadaj (glej puščico).



1185-00

Slika 27: Preverjanje smeri vrtenja



Pri preverjanju smeri vrtenja poskrbite, da ne bi prišlo do poškodb zaradi vrtenja propelerja ali nastalega toka zraka. Pazite, da v bližini propelerja ali hidravlike ne boste imeli roke ali kakšnega drugega dela telesa!



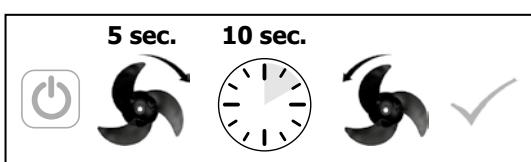
Samo pooblaščena oseba lahko spremeni smer vrtenja.



Ko boste opravljali preverjanje smeri vrtenja, pa tudi pri zagonu enote, pazite na začetni odziv enote. Ta je lahko namreč precej močen.

11.1 Priprava zagona (XRW 400 in XRW 650)

Med pripravo zagona se avtomatsko izvaja funkcija odstranjevanja vlaken (de-ragging), da se s propelerja odstranijo vlakna, ki bi se morebiti zapletla vanj. Na začetku se vrti propeler 5 sekund v nasprotni smeri delovanja. Propeler se ustavi 10 sekund, nato prične obratovati v pravilni smeri delovanja. Ta postopek se izvaja avtomatsko na vsakih 6 ur.



Prosimo upoštevajte, da se propeler ustavi le za obdobje 10 sekund in se nato prične ponovno vrtni. Mešala se med izvajanjem funkcije odstranjevanja vlaken in še posebej pri ustavljenem propelerju ne smete dotakniti ali ga premikati! Upoštevajte varnostno razdaljo do mešala.

Slika 28: Odstranjevanje vlaken (de-ragging)

OPOMBA

Če je na eno upravljalno ploščo povezanih več enot, morate vsako posamično enoto preveriti zase.

POZOR

Napajanje glavnega električnega omrežja se mora v upravljalni plošči odvijati v smeri urnega kazalca. Če so enote povezane v skladu s shemo vezja in glavnimi oznakami, potem bo smer vrtenja pravilna.

6006573-03

11.2 Spreminjanje smeri vrtenja



Upoštevati morate varnostne napotke iz prejšnjih poglavij!



Smer vrtenja lahko spremeni izključno pooblaščena oseba.

Če je smer vrtenja napačna, se jo spremeni z zamenjavo dveh faz napajalnega kabla v upravljalni plošči. Nato je treba znova preveriti smer vrtenja.

OPOMBA

Merilnik smeri vrtenja nadzoruje vrtenje glavne napetosti ali zasilnega generatorja.

12 Začetek obratovanja

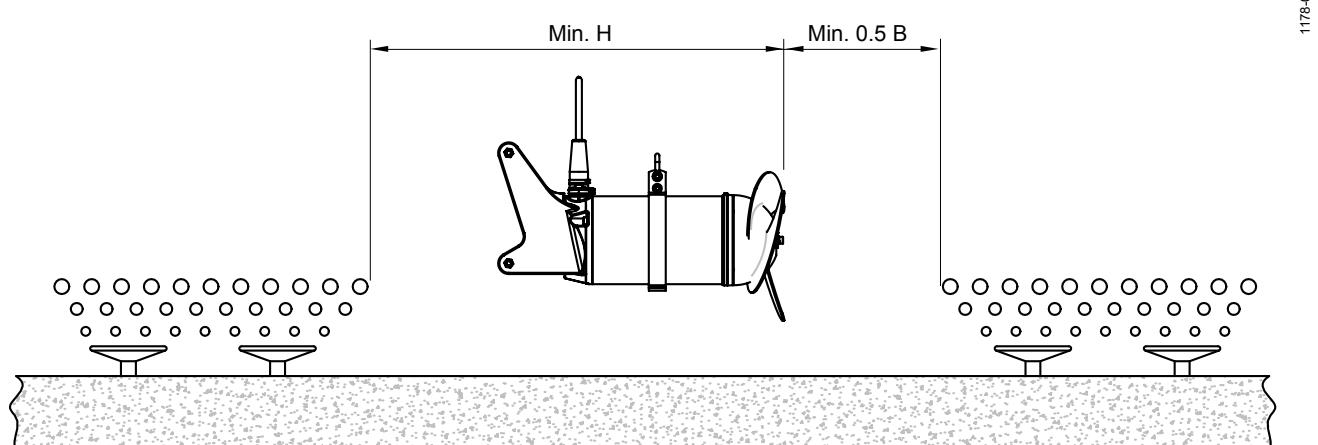


Upoštevati morate varnostne napotke iz prejšnjih poglavij!

Pred začetkom obratovanja je treba enoto pregledati in opraviti test delovanja. Posebno pozorni morate biti na naslednje::

- So vse električne povezave opravljene skladno s predpisi?
- So topotni tipalniki/omejevalniki povezani?
- Je naprava za nadzor tesnjenja pravilno nameščena?
- Je preobremenitveno stikalo motorja nameščeno pravilno?
- So električni kabli in kabli krmilnega tokokroga pravilno nameščeni?
- Je povezovalni kabel motorja nameščen tako, da se ne more ujeti v vrteči se del naprave?
- Ste upoštevali največjo raven potopa? (*glej poglavje 2.4 Mere*).

12.1 Načini delovanja



B = Širina cisterne; H = Globina vode

Slika 29: Primer namestitve s prezračevanjem

POZOR

Skica je le primer. Za pravilno namestitev se obrnite na Sulzer.

POZOR

Delovanje z neposredno prezračevanim območjem ni dovoljeno!

POZOR

Enote morajo biti med obratovanjem popolnoma potopljene v tekočino. Med delovanjem ne sme propeler poskrati nobenega zraka. Poskrbite, da bo pretok medija miren. Enota med delovanjem ne sme močno vibrirati.

Do nemirnega pretoka in vibracij lahko pride v primeru:

- Premočnega mešanja v premajhnih cisternah.
- Preprečevanje prostega dotoka ali odtoka na področju pretočnega obroča, če je nameščen. Pomaga lahko sprememba položaja ali smeri mešala.

13 Vzdrževanje in servis



Upoštevati morate varnostne napotke iz prejšnjih poglavij!

Še posebej se morate držati navodil o vzdrževanju v odstavku 3.2 v ločenih "Varnostna navodila za izdelke Sulzer tipa ABS".

13.1 Splošna navodila za vzdrževanje



Preden se lotite kakršnihkoli vzdrževalnih del, mora strokovnjak odklopiti črpalko z električnega omrežja. Poskrbite, da je onemogočen nekontroliran ponovni vklop napajanja črpalke.



Servisiranje lahko izvaja le usposobljeno osebje.

OPOMBA

Podana navodila za vzdrževanje niso namenjena "domaćim mojstrom", za izvedbo je potrebno posebno tehnično znanje.



Posege na agregatih, ki so zaščiteni pred eksplozijo, se lahko izvajajo le v za to pooblaščenih delavnicah, uporabljati pa je dovoljeno le originalne dele proizvajalca. V nasprotnem primeru se atest Ex izniči!

Kroglični ležaji so mazani za celo življenjsko dobo (ne potrebujejo vzdrževanja) in skupaj z nadzornimi napravami zagotavljajo optimalno zanesljivost črpalk; pod pogojem, da je bila črpalka priključena in da deluje skladno z navodili za uporabo.

Če bi kljub temu prišlo do okvare, ne poskušajte improvizirati, ampak se obrnite na servisno službo Sulzer.

To še posebej velja v primeru, ko toplotna tipala/omejevalniki sistema toplotnega nadzora ali DI sistem nadzora tesnjenja zaradi tokovne preobremenitve na upravljalni plošči nenehno izklaplajo enoto.

POZOR

Jeklene vrvi in škopce je treba redno vizualno pregledovati (pribl. vsake 3 mesece), če je prišlo do izrabe ali korozije. Po potrebi je treba te dele zamenjati!

Servisna služba Sulzer vam bo z veseljem svetovala glede katere koli poizvedbe in vam pomagala rešiti težave, povezane s prezračevanjem.

OPOMBA

Garancijski pogoji Sulzer veljajo samo pod pogojem, da popravilo izvede servisna de-lavnica, odobrena s strani podjetja Sulzer, in da so bili uporabljeni originalni rezervni deli Sulzer.

POZOR

Močno priporočamo, da se držite predpisanih rednih pregledov in ostalih kontrol v specificiranih intervalih. To bo zagotovilo dolgo življenjsko enoto in neproblematično delovanje enot.

OPOMBA

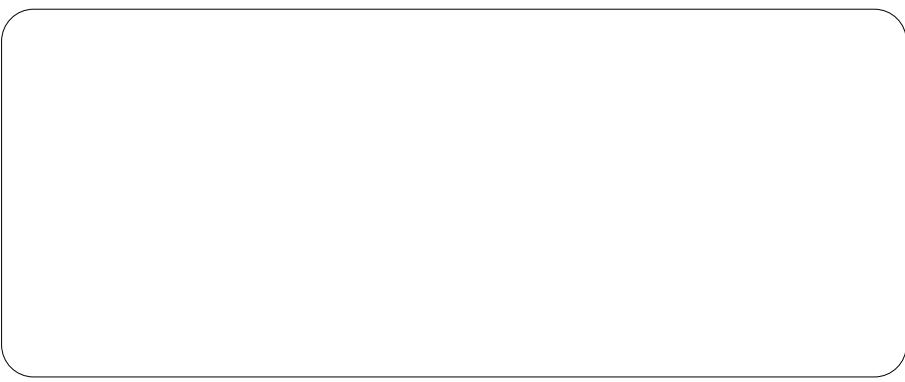
Pri popravilih ne smete upoštevati „Tabelle 1“ iz IEC60079-1. Prosimo, da se v tem primeru obrnite na servisno službo podjetja Sulzer!

ČASOVNO OBDOBJE:	Predpis: vsake tri mesece
Aktivnost:	Pregled propelerja in SD-obroča (odbojni obroč).
Opis:	Propeler morate temeljito pregledati. Na propelerju se lahko zaradi močno abrazivnega ali agresivnega materiala mešanja pojavijo drobne razpoke ali izrabljena mesta. V obeh primerih je ustvarjen tok precej zmanjšan, zato je treba propeler zamenjati. Pregledati morate tudi SD-obroč. Če na pestu propelerja opazite izrabo zareze, morate zamenjati tudi te dele.
Ukrep:	Če opazite kakršne koli zgoraj navedene poškodbe, se obrnite na svoj lokalni servisni center Sulzer.

ČASOVNO OBDOBJE:	Priporočilo: vsakih šest mesecev
Aktivnost:	Kontrola izolacijske upornosti.
Opis:	V okviru vzdrževalnih del je treba vsakih 4000 ur in/ali najmanj enkrat na leto izmeriti tudi izolacijsko upornost tuljave motorja. Če raven izolacijske upornosti ni ustrezena, je morda v motor vdrla vlaga.
Ukrep:	Takoj morate prekiniti z uporabo enote in je ne smete več vklopiti. Obrnite se na svoj servisni center Sulzer.
Aktivnost:	Preizkušanje delovanja nadzornih naprav.
Opis:	V okviru vzdrževalnih del je treba vsakih 4000 ur in/ali najmanj enkrat na leto preizkusiti delovanje vseh nadzornih naprav. Da bi lahko opravili preizkuse delovanja, se mora enota ohladiti na temperaturo okolja. Električno povezano nadzorne naprave morate izključiti iz krmilnega ohišja. Meritve morate opraviti na koncih kablov z ohmmetrom.
Ukrep:	V primeru kakršnih koli težav pri delovanju nadzornih naprav se morate obrniti na svoj lokalni servisni center Sulzer.

ČASOVNO OBDOBJE:	Priporočilo: enkrat letno
Aktivnost:	Preverjanje ustreznih momentov vijakov in matic.
Opis:	Priporočamo, da zaradi varnosti enkrat na leto preverite pravilen položaj vseh vijakov.
Ukrep:	Vijke zategnjite z ustreznimi momenti (glej 9.2).

1. Proizvajalec:	Sulzer Pump Solutions Ireland Ltd. Clonard Road, Wexford, Ireland.
2. Leto proizvodnje:	_____
3. Serijska št.:	_____
4. Tip:	_____
5. Kontrola pred prvim zagonom:	dne: _____ izvedel: _____



Sulzer Pump Solutions Ireland Ltd. Clonard Road, Wexford, Ireland
Tel. +353 53 91 63 200. www.sulzer.com